



2058 - 未来犯罪系列

immortal in death

[美]J.D.罗勃 著 宋伟 译

不死的恋人



重庆出版集团 重庆出版社



2058 - 未来犯罪系列

immortal in death [美]J.D.罗勃 著 宋伟 译

不死的爱人

1074066

重庆出版集团 © 重庆出版社

IMMORTAL IN DEATH by J. D. Robb (aka Nora Roberts)

Copyright © 1996 by Nora Roberts

Simplified Chinese translation copyright © 2012

by Beijing Guokr Interactive Technology Media Co., Ltd.

Published by arrangement with Writers House, LLC

through Bardón-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

版贸核渝字(2012)第050号

图书在版编目(CIP)数据

不死的恋人 / (美) 萝勃 著; 宋伟 译. —重庆:

重庆出版社, 2012.11

ISBN 978-7-229-05802-9

I. ①不… II. ①萝… ②孟… III. ①推理小说—美国—现代

IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第230227号

不死的恋人

Busi de lianren

[美] J.D. 萝勃 著

宋伟 译

出版人: 罗小卫

策划: 华章同人

出版统筹: 陈建军

策划编辑: 孔新人 游晓青

责任编辑: 王春霞

责任印制: 杨 宁

封面设计: 吴新征



重庆出版集团
重庆出版社

出版

(重庆长江二路205号)

投稿邮箱: bjhztr@vip.163.com

北京凯达印务有限公司 印刷

重庆出版集团图书发行有限公司 发行

邮购电话: 010-85869375/76/77转810



重庆出版社天猫旗舰店
cqchs.tmall.com

全国新华书店经销

开本: 880mm × 1230mm 1/32 印张: 11.875 字数: 200千

2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

定价: 32.80元

如有印装质量问题, 请致电023-68706683

版权所有, 侵权必究

致命的美丽礼物。

——拜伦

给我一吻，使我不朽。

——克里斯托弗·马洛

第一章

结婚就像谋杀。伊娃也不太清楚最初一切是怎么发生的。老天啊，她可是个警察啊。伊娃做警察已经有十年了，她一直坚信警察就该单身，不能有任何牵绊，应该把全部精力投入到工作中。认为一个人可以在是非纷繁的法律和繁杂缠人的家庭之间分配时间、精力和情感，简直就是犯了疯病。

伊娃认为结婚和做警察一样，结婚也是一种工作，而且这两种工作都会令人应接不暇、疲于奔命。虽然现在已经是2058年，科技高度发达，但结婚还是那么麻烦。一想到结婚，她就浑身发毛。

不过，伊娃还是从不多的宝贵休假日中抽出了一天，在这个晴好的盛夏日子里准备去购物。想到这里，她不禁打了个寒战。

她的胃里一阵抽搐，她又想起了今天可不仅仅是去购物，而是去买婚纱。

伊娃觉得自己一定是疯了。

当然，这都是洛克的主意。他在伊娃身心脆弱的时候抓住了机会。当时两人都流着血，浑身淤青，幸运地活了下来。这个男人太聪明了，他对目标了如指掌，选择了那样一个时间和地点求婚，所以女人也就只有“束手就擒”了。

伊娃·达拉斯就是这样一个女人。

“你看起来好像要徒手对付一伙儿贩毒的暴徒似的。”

伊娃胡乱地穿上一只鞋子，上下打量着。她心想，他真是太迷人了，有着动人心魄的魅力。面庞粗犷，嘴巴像诗人一般多情，他有杀手般的蓝眼睛，和男巫特有的那种鬃毛般的黑发。她情不自禁地把目光从他的脸上移到身上，发现他的身材也同样令人赞叹。还有他语调中那一点爱尔兰口音，真是魅力四射。

“我今天要做的事，比对付贩毒头子还困难。”伊娃不自觉地发出了怨言，她皱了皱眉。她从不抱怨，可她确实是宁愿徒手与力量倍增的吸毒者搏斗，也不愿意讨论裙摆之类的话题。

裙摆，我的老天啊。

她忍住咒骂，目不转睛地盯着洛克穿过宽阔的卧室。洛克常有办法让她觉得自己像个小傻瓜。就像现在，在他们高高的、宽大的床上，洛克就坐在她身边。

洛克轻抚着她的下巴。“我无可救药地爱上了你。”

他就在身旁。这个男人有着灵动魅人的蓝眼睛，强壮、俊朗，犹如拉斐尔画作中的堕落天使，他爱上了她。

“洛克。”伊娃轻叹了一声。她曾与手持激光武器的变态雇佣兵正面对峙过，但即使那时，她心中的恐惧也没有面对这份矢志不渝的情感时猛烈。“我能挺过去的。我会说到做到的。”

他皱了皱眉头，神情忧郁而苦涩。伊娃坐在那里，苦恼地用手捋着修剪凌乱的浅褐色头发，她的两只大眼睛是威士忌酒的颜色，眉宇间透出几丝烦恼和犹疑，他很疑惑，为什么她直到现在也没有意识到自己的魅力呢。

“伊娃，亲爱的。”洛克开始轻轻地吻她，从蹙紧的双唇一直吻到脸颊柔和的曲线上。尽管他心中疑虑重重，但他还是说道：“我当然相信，你会说到做到。我今天有几件事要处理，你昨天又回来得很晚，都没来得及问你有什么安排。”

“我在监视拜恩斯区，一直到凌晨三点。”

“逮到他了么？”

“他正好碰到我的枪口上——老天保佑这些该死的幻梦者、成瘾的虚拟现实者。”她微笑起来，但那是猎人阴沉又凶猛的微笑。

“那个天杀的小混蛋就像我的机器仆人一样，出现得真是准时。”

“好吧。”洛克轻拍了伊娃的肩膀一下，站起身来。他从床前的平台上走下去，来到更衣区，挑选着要穿的外套。“今天呢？这个案件是不是要汇报存档了？”

“我今天休息。”

“喔？”洛克听了这话有些惊奇，转过身来，手里提着一件华丽的深灰色丝绸夹克。“如果你愿意的话，我可以重新安排下午的行程。”

伊娃莞尔一笑，心想着他调整行程就像打仗似的。在洛克的世界里，做生意就是一场可以赚钱的复杂的战争。“我已经有了。”之前的愁容还没消去，新的愁事就又写到了她的脸上。

“购物，”她咕哝着，“买婚纱。”

这回，他突然轻松地微笑起来。如果伊娃做出了这样的计划，那就相当于爱的宣言。“难怪你这么烦躁。我说过婚纱的事儿由我来办的。”

“我要自己去选婚纱，而且要花自己的钱去买。嫁给你可不

是为了你那些臭钱。”

他优雅飘逸地套上夹克，依然微笑着。“警督，那你为什么要嫁给我呢？”她的眉头又皱紧了几分，不过他却是个很有耐心的男人。“要不要我提示你？”

“因为在你的字典里从来都没有‘不可能’三个字。”她站起身来，双手插进牛仔裤的前兜里。

“你只说对了一半。再猜一次。”

“因为我疯了。”

“这个答案可不好，不值得一次双人环50号星热带之旅。”

她的嘴角很不情愿地露出一丝微笑：“或许我爱你。”

“或许真是这样的呢。”洛克心满意足，转身来到伊娃身边，双手搭在她那强壮的肩膀上。“情况没有你想的那么糟吧？你可以在电脑里搜索几个购物网站，欣赏几十件合适的礼服，看到喜欢的就买下来。”

“我本来也是这么想的。”她眼珠转了转，“但是梅维斯说这样不行。”

“梅维斯。”洛克脸色微变，“伊娃，千万别跟我说你要和梅维斯一起去采购。”

洛克的反应使伊娃稍显得精神了些。“她有一个朋友，是位设计师。”

“老天啊。”

“她说他是一位了不起的设计师。只要有合适的机会就能一鸣惊人。他有一间小工作室。”

“我们私奔吧。现在就出发。你真漂亮。”

她露出个鬼脸。“你是不是害怕了？”

“我很担心。”

“好。这回扯平了。”伊娃很高兴两个人又来到了同一起跑线，于是偎依过去，吻了吻他。“往后几个星期里，你该不停地忧心我在婚礼那天穿什么衣服了。我得走了。”她轻拍了洛克的脸颊，“我们约在二十分钟后见。”

“伊娃，”洛克伸手去抓她的手，“你不会做荒唐事儿吧？”

伊娃躲开他的手。“我就要结婚了啊！还有什么能比这件事更荒唐呢？”

她想要洛克一整天都为此焦虑。结婚的想法本来就已经够骇人了，更别说还要举行婚礼了——婚纱、花束、音乐、客人。真是糟透了。

伊娃开着车向城中心开去，路上有一个小贩开着冒烟的滑车，突然占了车道，伊娃赶紧急刹车，忍不住咒骂了起来。违反交规就已经够糟了，而小贩车里还有一些煮得过火的素热狗，那气味就像铅进到肚子里一样，让她一阵恶心。

身后飞奔着的一辆出租车非常不满，司机使劲地摁着喇叭，透过扬声器大声咒骂着。有一群明显是游客的人，手中拎着微型摄像机、数字地图和望远镜，迷茫地看着飞驰的车流。伊娃看到一名惯偷从他们身边挤过，无奈地摇了摇头。

等他们回到旅馆，就会发现自己的钱少了一些。如果伊娃有时间，并且能挤过人群，那她很可能会去追上那个小偷。但眨眼的功夫，小偷就已经踩着空气滑板跑过了一条街区，消失在人群

中了。

这就是纽约，她心想着，脸上浮起一丝微笑。在这里生活就得承担这些风险。

她喜欢人群，喜欢那种喧闹声和摩肩接踵的人流。在人群中，你从不会孤单，但也不必与人过度亲密。这也正是她多年前来到这里的原因。

她并不好社交，但太大的空间和过度的孤寂会让她紧张。

她来到纽约，成为一名警察，因为她相信秩序，是这个信念让她生存了下来。她童年的苦难和遭受的虐待都已无法改变，大片空白的记忆和黑暗角落的模糊印象也都挥之不去。但是她还是变了。她现在有了掌控力，成长为人们眼中的警察伊娃·达拉斯。

现在，她又发生了改变。几周之后，她将不仅仅是凶杀专案组警督伊娃·达拉斯了。她将成为洛克的女子。怎样才能同时身兼两种身份呢？对她而言，这比任何悬案都要神秘难解。

他们两人都不知道家庭为何物，也不知道怎样才能建立起一个家庭，表现得像一个家庭。他俩熟悉的都是残忍、虐待、抛弃。也许这些正是他们在一起的原因。他们都深知一无所有、一文不名的感受，也都曾有过恐惧、饥饿和绝望的体会——而且两人都重造了自我。

难道他们吸引彼此，只是因为相互需要？他们都需要性和爱，但是遇到洛克之前她从没幻想过两人世界的生活。

这些问题都由米拉医生来回答吧，她沉思着，想起了自己常去咨询的那位警局心理医生。

但现在，伊娃决定不去想未来和过去。眼前的一切已经够复

杂了。

离格林街还有三个街区，她找到一个狭窄的车位，把车子停了进去。她在口袋里摸索着，掏出一些信用币，塞进那台破烂不堪零件乱响的停车收费表里，可以停上两个小时。

如果停车费再高一些的话，她就把车随地一停，管他什么违章罚款单的。

她深吸了一口气，扫视了一下周围。她很少在这片区域出警。纽约到处都有谋杀发生，但在这片Soho区内，更多的是追求艺术的年轻人，他们多半时候都是靠着廉价的葡萄酒和黑咖啡来解决纷争。

这时，Soho区内正是盛夏。花摊上摆满了玫瑰，经典的红玫瑰和粉玫瑰与杂色的新品种争奇斗艳。大街上车声轰鸣，头顶隆隆作响，震得过往行人摇摇晃晃。尽管所有人都匆匆忙忙，但行人还是会被人行道上的景象吸引。满目皆是欧洲时兴的裙装，艺术气息浓厚的拖鞋、发饰，亮闪闪的绳形耳饰，蜿蜒着从耳垂一直垂到锁骨。

油画家、水彩画家、电脑绘图艺术家们把作品放在街角或店内，与那些售卖杂交水果、冰酸乳、菜泥的小贩，吆喝着百分百不含防腐剂食品的小摊贩争夺顾客。

聚居在Soho区的一些净宗派成员拖着拖地的雪白长袍，头发剃光，眼神中散发着光彩。伊娃给了一位看起来特别虔诚的化缘人几枚信用币，那名信徒对她报以微笑，又送给她一枚光洁的鹅卵石。

“愿您找到真爱，”那名虔诚的信徒祝福道，“愿您享受纯

真的喜悦。”

“啊，好吧。”伊娃嘴里嘀咕着，退到一旁。

她得找到莱昂纳多的店。这位前途远大的设计师有一座三层的阁楼。临街的一面窗户琳琅满目，摆着各种时尚衣物，店里充满了流动的色彩和图形，伊娃紧张地咽了咽口水。她更喜欢简约的风格——梅维斯认为那是单调乏味。

她走上人行滑道，想看得更清楚些。莱昂纳多的世界向她倾斜了过来。

她盯着橱窗里那些装饰着羽毛和玻璃粉的衣服，还有染了色的橡胶潜水衣，胃就像报复般地又是一阵抽搐。如果她穿着一件霓虹彩色的橡胶衣服出席婚礼，洛克的窘样肯定能让她开心，但是她肯定不会穿那种结婚礼服。

里面还有很多、很多很多件衣服。莱昂纳多看起来好像很喜欢大肆宣传。橱窗中心摆着他的得意之作，一座没有雕刻面部的惨白模型身上披着一套透明的丝巾，丝巾的材质有强烈的闪光，看起来好像有生命一般。

伊娃感觉这条丝巾贴到了自己的肌肤上。

呃，啊——她一阵不舒服。她死也不会穿这些衣服。她转过身，一心想着要赶紧逃走，却恰好撞到梅维斯身上。

“他的作品充满冷峻的气息。”梅维斯伸出一只胳膊搂住伊娃的腰，痴迷地望着橱窗。

“听我说，梅维斯……”

“他创造力非凡。我在电视上看过他的作品，简直太狂野了。”

“是很野。我在想……”

“他能看穿灵魂。”梅维斯紧接着说。她能看透伊娃的内心，知道你的朋友想要逃走。梅维斯·弗里斯通如精灵一般纤细，身着白色和金色相间的连裤衫，穿着9厘米高的松糕鞋，夹杂着白丝的黑发在脑后扎成了马尾，她看了看眼前的朋友，露齿而笑。“他会把你打扮成全纽约最酷的新娘的。”

“梅维斯。”伊娃眯起眼睛，希望梅维斯不要再打断她。

“我只想找一件穿起来不那么傻的衣服。”

梅维斯笑了起来，抬手拍了拍胸脯，上臂新刺的那个带翅膀的心形纹身抖动着。“达拉斯，相信我。”

“不，”梅维斯拖着她过人行滑道时，伊娃还不断地想要逃跑，“梅维斯，我是说真的。我到网上订一件就行了。”

“想都别想，”梅维斯咕哝着，拖着伊娃，费力地往路口走去。“至少去看看，和他聊聊。给他一个机会。”她撅起下唇，洋红色的唇彩让她显得楚楚可怜，不忍拒绝。“不要这么固执嘛，达拉斯。”

“好吧，反正我都已经到这儿了。”

梅维斯一脸成功的喜悦，蹦蹦跳跳地来到安保摄像机下。
“梅维斯·弗里斯通和伊娃·达拉斯，来找莱昂纳多。”

那扇门咣啷一声打开了。梅维斯直奔那台旧式铁丝网门的电梯。“这里绝对是个充满古韵的地方。我觉得莱昂纳多成名之后可能还会留在这里。他就是艺术家那种特立独行的做派。”

“嗯。”电梯颠簸上行，伊娃闭上了眼睛，祈祷着。下楼时，一定要走楼梯。

“现在放宽心，”梅维斯用命令的口吻说，“让莱昂纳多来打扮你吧。亲爱的！”她欣喜地迈出狭小的电梯，走进一片凌乱而色彩斑斓的空间。伊娃真是对她佩服得五体投地。

“梅维斯，我的好姑娘。”

伊娃完全呆住了。这位顶着艺术家之名的男人竟有2米高，活像一辆大巴车。他身形庞大，穿着一件无袖长袍，颜色如火星日落般刺目，粗壮的胳膊露在衣袖外面。他的面庞如月亮般宽阔，古铜色的皮肤如鼓面皮一般，盖住了高挺的颧骨。在他闪着笑意的脸上和明亮的眼睛旁边，挂着一块像金币一样闪闪发光的小石头。

他伸出双臂搂住梅维斯，把她抱起来，迅速而优雅地转了一圈。然后又吻了吻她，那悠长而有力的一吻像是在对伊娃宣布，两人之间的关系远不止是对时尚和艺术的共同爱好。

“这是莱昂纳多。”梅维斯像个傻瓜一样灿烂地笑着，伸出金色指甲的手指，捋着他浓密及肩的卷发。

“一个孩子气的美男子。”

伊娃看着两人调情，努力控制着没有做声，但眼睛却不停地转着。她有些吃惊，毫无疑问，梅维斯又陷入了爱河。

“你的头发真是太美了。”莱昂纳多伸出素热狗一般的长手指，拨弄着梅维斯蓬松多彩的头发。

“你能喜欢真是太好了。这位……”她故意停顿了很久，就像要隆重介绍一只屡屡获奖的雪纳瑞犬一样，“是达拉斯。”

“哦对，你是那位新娘。很高兴认识你，达拉斯警督。”他一手仍然搂着梅维斯，伸出另外一只手与伊娃握手。“梅维斯总

提起你。”

“是吗？”伊娃斜眼看着自己的好友，“她可很少提起你。”

莱昂纳多大笑起来，声音极是洪亮，伊娃的耳朵一阵轰鸣，舌头都震得打了结。“我们现在是地下情人。来点儿点心吧。”他说着转身离开了，如同一片彩云，说不出地优雅。

“他很棒吧！”梅维斯低声说，眼神中满是爱意。

“你和他上过床了。”

“你肯定猜不到，他有多么……别出心裁。有多么……”梅维斯深深吸了一口气，轻抚一下胸脯。“他简直就是一名性爱艺术家。”

“我一点也不想听这些，完全不想。”伊娃紧蹙双眉，扫视着房间。

房间很宽阔，天花板很高，堆满了各种柔软的衣料。樱红色的如彩虹，黑檀木色的如瀑布，黄绿色的如池水；布料有的从天花板上垂下来，有的贴在墙面上，有的铺在桌面和椅臂上。

“老天啊。”伊娃只能无奈地摇头。

盛着发光丝带、胶纸和纽扣的碗和托盘堆得到处都是。腰带、皮带、帽子、面纱、闪光材料做成的半成品衣服和嵌满装饰品的女式紧身上衣都塞在一起。

整个房间闻起来就像香料农场与花店的联姻。

伊娃非常害怕。

她脸色稍显苍白，转过身来说：“梅维斯，我爱你。可能以前我没告诉过你，但我真的爱你。不过现在我得走了。”

“达拉斯。”梅维斯咯咯一笑，拉住了她的胳膊。她是一个

娇小的女人，但却十分强壮。“放松，深呼吸。我保证莱昂纳多会把你打扮得很漂亮。”

“梅维斯，我就是怕这个啊。非常害怕。”

“加冰的柠檬茶来了，”莱昂纳多用轻快的音调说着，撩开了下悬吊坠和玻璃做的仿丝隔音门帘，“请，请，请坐下。我们先放松，互相了解一下。”

伊娃眼睛盯着窗户，靠向一把椅子。“莱昂纳多，听我说，梅维斯可能没说清楚。你看，我是……”

“你是凶杀案警察。我听说过你的故事，”莱昂纳多平静地说，自在地坐在一张有波浪状侧背的沙发上，梅维斯偎依在他腿上。“你办的上一个案子引起了不小的轰动。我得说你非常令人着迷。警督，你跟我一样，都在解决谜题。”

伊娃轻啜了一口茶，茶味浓郁饱满，好极了，她眼睛一亮。“你的工作也是解决难题？”

“是的，这很自然。我看到一位女士，就会想象她该穿怎样的衣服。然后我必须去探索她是谁，她是怎样一个人，她是怎样生活的。她的期望，她的梦想，她对自己的想象。这之后，我要把她的所有信息拼在一起，形成一个完整的形象。开始，她就像一个谜，催使我去探索。”

梅维斯惊喜地赞叹了一声，厚着脸皮说：“达拉斯，他很牛吧？”

莱昂纳多咯咯地笑起来，鼻子蹭着梅维斯的耳朵。“亲爱的，你的朋友有些不安。她害怕我会用刺眼的粉色和亮片把她包裹起来。”

“这个主意很不错啊。”

“我听说，”他转头向伊娃笑了笑，“你要和超级大富豪洛克结婚了？”

“貌似是这样的。”伊娃咕哝道。

“是一起案件让你们相遇的吧，我记得是德布拉斯案？你褐色的眼睛和严肃的笑容迷住了他。”

“我可不觉得我……”

“你不这么觉得，”莱昂纳多接着说，“因为你没有像他那样观察你自己。你也没有像我现在这样观察你。我们眼中的你强壮、勇敢、忧虑、可靠。”

“你到底是设计师还是分析师？”伊娃质问道。

“对爱情来说，只有一方暗自痴迷可不够。告诉我，警督，洛克是怎样赢得你的芳心的？”

“我又不是战利品。”她打断莱昂纳多，把手中的茶杯放到一边。

“太好啦！”他鼓起掌，差点儿兴奋得流出眼泪，“你感情真挚，性格独立，只不过有一点点焦虑。你肯定会是个好新娘的。现在该开始工作了。”他站起身说，“跟我来。”

伊娃站起身。“听我说，没必要浪费你的时间和我的时间。我只不过想……”

“跟我来。”莱昂纳多重复了一遍，拉住她的手。

“伊娃，试一试。”

为了梅维斯，她只好让莱昂纳多带着穿过了悬在半空中的衣服料子，来到楼的另一侧，这里也是一个杂乱的工作室。